



КАРНАВАЛ В АУСЗЕЕ, ШТИРИЯ

Фотос: © STG | Adler Jungwirth, Christian Jungwirth

были не просто праздничным атрибутом, а частью магических ритуалов – надевая их, язычники задабривали своих богов и отгоняли злых духов. Однако по мере распространения христианства магические практики отмирали, а их атрибуты сохранились как веселый культурный рудимент. Но довольно науки!

Все австрийские земли объединяет знаменитое кондитерское изделие – сладкий пончик под названием «**фашингскрапфен**». Фашингскрапфен не признает никаких границ между федеральными землями и популярен в каждом городе и в любой деревне.

ВРЕМЯ *карнавалов*

В АВСТРИЮ ПРИХОДИТ ВРЕМЯ КАРНАВАЛОВ – ФАШИНГА. ЛЮДИ ХОТЯТ ВДОВОЛЬ ПОРЕЗВИТЬСЯ ПЕРЕД ПОСТОМ, КОТОРЫЙ ПРОДЛИТСЯ СОРОК ДНЕЙ И ПОСЛЕ СТРАСТНОЙ НЕДЕЛИ ЗАВЕРШИТСЯ ПРАЗДНИКОМ ПАСХИ. ОТКУДА ПОШЛА ТРАДИЦИЯ ФАШИНГА? КАК ОНА ВИДОИЗМЕНЯЛАСЬ ВЕКАМИ И КАКИМИ КРАСКАМИ ЗАИГРАЛА СЕГОДНЯ?



Фотос: © Österreich Werbung / Claudia Ebner

Если этимология слова «карнавал» хорошо известна – с латинского **carne vale** переводится как «до свидания, мясо», – то слово «**фашинг**» более молодое. Уже после латинского «карнавала» в средневерхненемецком языке появилось слово «**vaschanс**», означавшее **последний разлив алкоголя до наступления поста**, который нужно провести в трезвости.

В Австрии фашинг празднуют очень по-разному – все зависит от традиций той или иной земли, которые восходят к дохристианским, языческим временам. Карнавальные маски тогда

А вот дальше начинаются нюансы: восток Австрии граничит с Венгрией и Словакией, запад – со Швейцарией, юг – с Италией и Словенией. В каждой земле имеется свой неповторимый колорит, который отражается и на карнавалах.

Так, карнавал в **Филлахе** известен далеко за пределами города. Его начинают праздновать раньше, чем в других землях – не во вторник, а еще в субботу. Участники приветствуют друг друга типичным филлахским возгласом «*lei-lei!*». Торжествами руководят *принц* и *принцесса*, выбранные для проведения карнавала. В других коммунах

Каринтии гуляют не менее активно – карнавальное представление с музыкой и шутками не утихают по несколько дней.

А **Эбензее** в Верхней Австрии славится знаменитым шествием ряженых *Ebenseer Fetzenzug*. Сравнительно недавно оно было занесено ЮНЕСКО в список объектов мирового культурного наследия. Этой традиции без малого 120 лет: гуляки наряжаются в старые женские платья, на которые нашиты яркие пестрые лоскуты. А лица они прячут за искусно вырезанными деревянными масками. Поверьте, это шествие не опишешь словами – его нужно увидеть хотя бы раз. А лучше, конечно, посещать его каждый год.

Зальцбург принял в своих городах старейшую в Австрии *гильдию карнавалов*. Это не политическая и не профессиональная организация. Зато она обладает своим особым языком с карнавальными выражениями, не всегда понятными даже австрийцам, и ставит перед собой очень серьезные – не побоимся этого слова – задачи: научить каждого зальцбургца воспринимать жизнь в максимально юмористическом или, если это невозможно, то хотя бы в ироническом свете.

В **Штирии** зиму прогоняют, как в древние времена, громкими криками, музыкой и пением.

По традиции шествие направляется от самого низкого двора к самому высокому. Остается только позавидовать штирийцам: даже тренированные альпинисты при восхождении вряд ли смогут параллельно кричать, петь и музицировать. Но одно дело – альпинисты, а другое – жители Штирии, или «*зеленого сердца*» Австрии, как они называют свой край.

Традиции **Тироля** и **Форарльберга** тоже вошли в список мирового культурного наследия ЮНЕСКО. Их столько, что для описания нужна не журнальная статья, а большая монография. Чего стоят только одни соревнования по метанию деревянных кругов и квадратов с возвышенностей! А чтобы раннее наступление темноты не помешало выявить победителя, круги и квадраты бросают исключительно в подожженном виде!

А в **Бургенланде** на карнавал через деревню тащат разукрашенное и наряженное бревно. Раньше, если за прошедший год в деревне не состоялось ни одной свадьбы, во время фашинга выбирали холостяка, который должен был взять себе в жены бревно – в наказание за то, что так и не нашел свою избранницу. А если холостяков не находилось, то бревно волокли незамужние женщины. Однако сейчас при таскании бревна се-



Foto: © Tirol Werbung / Achmer Bernhard

КАРНАВАЛ В ИМСТЕ, ТИРОЛЬ

мейный статус во внимание не принимается.

Нижняя Австрия проводит карнавалы скромнее, но озорные шествия в масках – так называемый «*гшнас*» – известны почти в каждом городе, где живет несколько тысяч человек.

Что же касается **Вены**, то она не так активно празднует фашинг: карнавальные шествия стали большой редкостью не только в пределах старых районов, ограниченных улицами Гюртеля, но и в самом Старом городе. Однако в защиту Вены говорит следующая статистика: по потреблению пончиков «*фашингскрапфен*» столица уверенно обгоняет все земли Австрии...

Мы желаем вам веселых карнавалов!

Михаил Татаринцев, г. Вена



Sun Dance Company

Мы учим ДЕТЕЙ и ПОДРОСТКОВ ТАНЦЕВАТЬ:

- ШОУ-ТАНЕЦ • КОНТЕМПОРАРИ
- ЛИРИКА • ДЖАЗ

0650 950 11 80
www.sundancecompany.at



САМОЦВЕТЫ
Детский образовательный центр

Муниципальное учреждение
РУССКИЙ ГОРОД

КОМПЛЕКСНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

- Набор учеников от 3 лет по итогам собеседования
- Онлайн, очно-заочная и дистанционная форма обучения
- Возможность получения аттестата государственного образца школы РФ
- Государственное тестирование по русскому языку Института им.А.С.Пушкина

www.rusky-gorod.at
e-mail: office@rusky-gorod.at
тел. +43660491737

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ

HAARCHITEKTUR САЛОН
Elena Markisa

- 4 номинации Hairdressing Award 2010
- Hairstyling • Make-up •

вечерние и свадебные прически • OPI-маникюр
HaArchitektur продукты с растительными добавками

9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)
Тел.: +43 (0)1 205 200, www.haararchitektur.com